

# R&G™



## ALUMINUM TRAIL CRASH BAR-CAB0012BK



PAP

**Assembly Booklet / Paper collection**  
Livret de montage / Collecte de papier



LDPE

**Mini Zip Bag / Plastic collection**  
Mini sac zip / Collecte de plastique



PAP

**Box / Paper collection**  
Boîte / Collecte de papier



PAP

**Carton Separator / Paper collection**  
Séparateur de cartons / Collecte de papier



C/PAP

**Card Header / Paper collection**  
Carte d'en-tête / Collecte de papier



LDPE

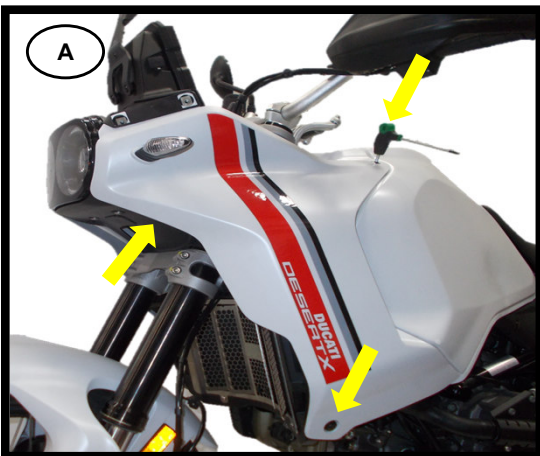
**Plastic Bag Cover / Plastic collection**  
Couverture de sac en plastique / Collecte de plastique



# R&G™

ID.022.02

## ASSEMBLY INSTRUCTION / INSTRUÇÃO DE MONTAGEM



### English:

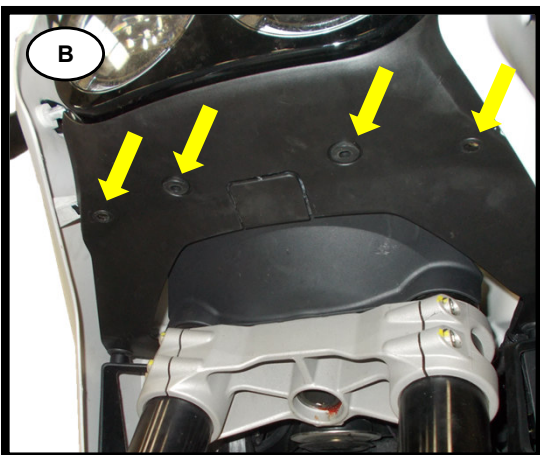
- Remove original screen and side plastics (Left and Right).

### Français:

- Retirer la visière d'origine et les plastiques latéraux (Gauche et Droit).

### Português:

- Remover viseira de origem e plásticos laterais (Esquerdo e Direito).



### English:

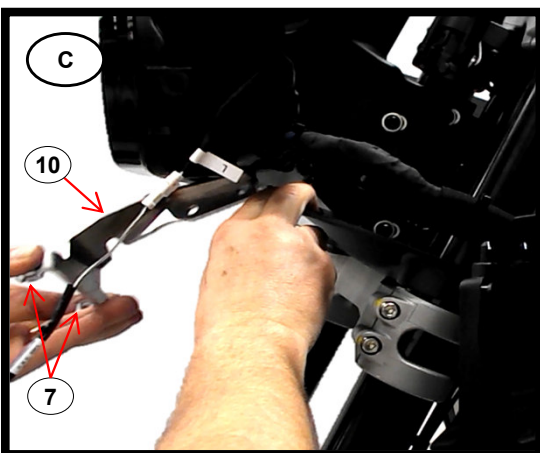
- Remove screws to remove original front plastic. Pay attention to the cable fixing springs.

### Français:

- Retirez les vis pour retirer le plastique avant d'origine. Faites attention au ressorts de fixation du câble.

### Português:

- Retirar parafusos para retirar plástico frontal de origem. Atenção às molas de fixação dos cabos.



### English:

- Apply item N°7 (Clip – x2) on item N°10 (Clamp – x1) and mount under the headlight. Add a little medium strength loctite and torque all screws to correct value.

### Français:

- Appliquer l'item N°7 (Clip Inox – x2) sur l'item N°10 (Fixation Inox – x1) et appliquer sous le phare. Ajouter un peu de loctite sur les vis et torque toutes les vis avec la bonne valeur.

### Português:

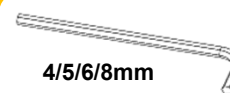
- Aplicar o item N°7 (Mola de Friso – x2) no item N°10 (Fixação Inox – x1) e aplicar por baixo do farol. Adicionar um pouco de cola nos parafusos e apertar todos os parafusos com o valor correto de torque.

## ALUMINIUM TRAIL CRASH BAR



### English:

- Tighten all screws.



4/5/6/8mm



13mm



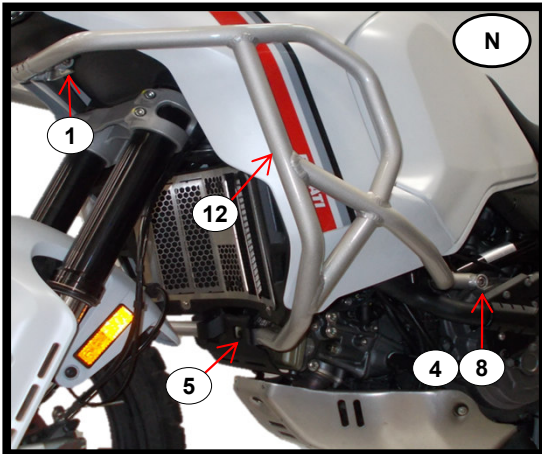
16mm



N.m	M4	M5	M6	M8	M10	M12
STEEL	8.8	2.7	5.5	9.7	23.0	47.0
STAINLESS	A2	2.6	5.1	8.7	21.2	42.0
STEEL						

13	Carenagem Direita / Right Crash Bar	R85	1
12	Carenagem Esquerda / Left Crash Bar	L85	1
11	Fixação Inox / Stainless Steel Clamp	Nº170	1
10	Fixação Inox / Stainless Steel Clamp	Nº169	1
9	Veio Aço / Steel Shaft	M10 - 216mm	1
8	Casquilho Alumínio / Aluminium Clamp	Ø22xØ10,5x45mm	2
7	Mola de Friso / Clip Stainless Steel	M6	2
6	Anilha / Washer	M8 - DIN 125	2
5	Paraf. Sext. Ext. c. FA / Hex Screw With Washer False	M8x16 - DIN 6921	2
4	Paraf. Cabeça Cilíndrica Sext. Int. / Socket Head Cap Screw	M10x100 - DIN 912	2
3	Paraf. Cabeça Cilíndrica Sext. Int. / Socket Head Cap Screw	M8x20 - DIN 912	2
2	Paraf. Cabeça Cilíndrica Sext. Int. / Socket Head Cap Screw	M6x16 - DIN 912	2
1	Paraf. Cabeça Redonda Sext. Int. c. FA / Screw Round Head With Washer False	M6x16 - ISO 7380	4
ITEM Nº:	COMPONENTE (COMPONENT):	DESCRIÇÃO (DESCRIPTION):	QUANT.:
ACESSÓRIOS (ACCESSORIES)			

## ALUMINIUM TRAIL CRASH BAR



**English:**

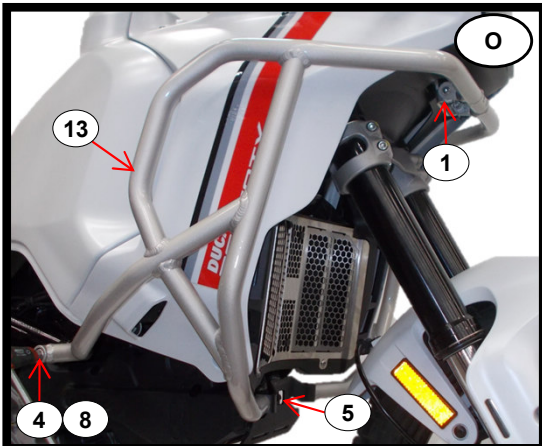
- Apply item N°12 (Left Crash Bar – x1) according to the photo.

**Français:**

- Appliquer l'item N°12 (Crash Bar Gauche – x1) conforme à la photo.

**Português:**

- Aplicar o item N°12 (Carenagem Esquerda – x1) conforme a foto.



**English:**

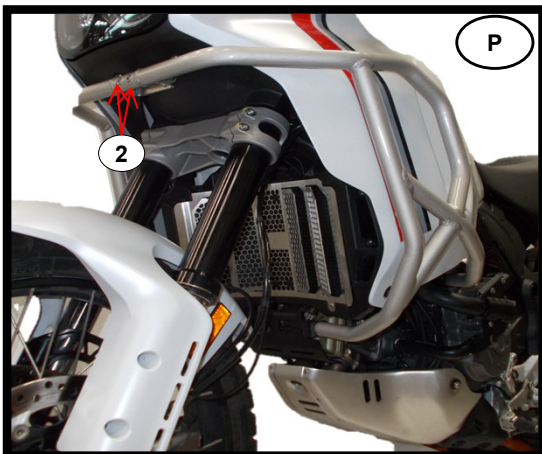
- Apply item N°13 (Right Crash Bar – x1) according to the photo.

**Français:**

- Appliquer l'item N°13 (Crash Bar Droit – x1) conforme à la photo.

**Português:**

- Aplicar o item N°13 (Carenagem Direita – x1) conforme a foto.



**English:**

- Apply item N°2 (Screw – x2). Add a little medium strength loctite and torque all bolts to the correct value. Re-mount original bashplate.

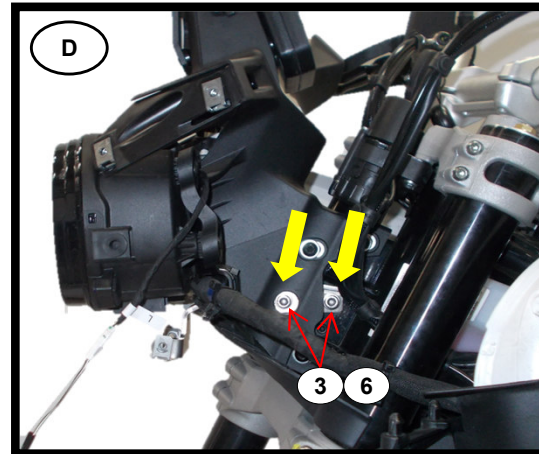
**Français:**

- Appliquer l'item N°2 (Vis – x2). Ajouter un peu de loctite sur les vis et torque toutes les vis avec la bonne valeur. Remonter protection moteur OEM.

**Português:**

- Aplicar o item N°2 (Parafuso – x2). Adicionar um pouco de cola nos parafusos e apertar todos os parafusos com o valor correto de torque. Remontar proteção de motor OEM.

## ALUMINIUM TRAIL CRASH BAR



**English:**

- Apply items N°3 (Screw – x2) and N°6 (Washer – x2) as shown in the photo.

**Français:**

- Appliquer les item N°3 (Vis – x2) et N°6 (Rondelle – x2) comme indiqué sur la photo.

**Português:**

- Aplicar os itens N°3 (Parafuso – x2) e N°6 (Anilha – x2) como marcado na foto.



**English:**

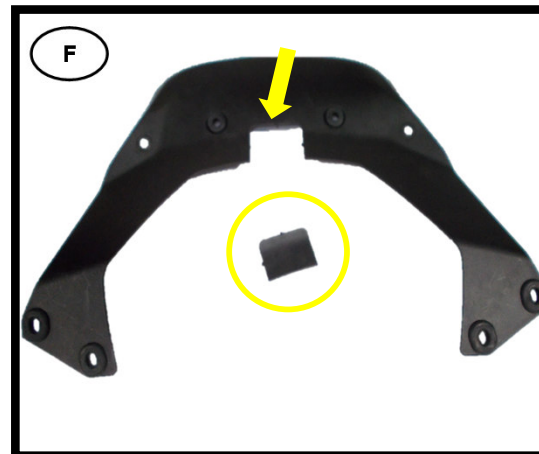
- Mount plastic back on the left side loosely.

**Français:**

- Monter le dos en plastique sur le côté gauche sans serrer.

**Português:**

- Montar plástico lateral novamente.



**English:**

- Remove the area marked in the photo.

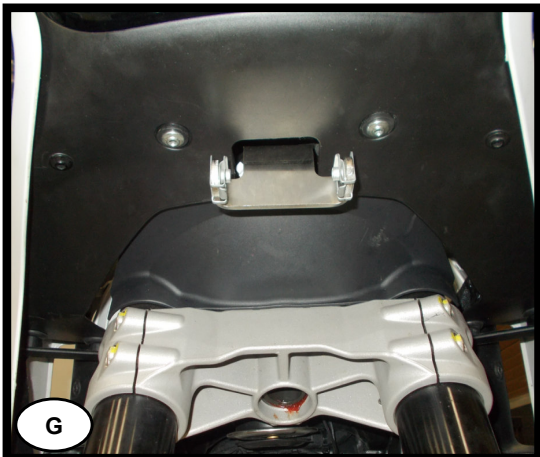
**Français:**

- Supprimer la zone marquée sur la photo.

**Português:**

- Remover zona assinalada na foto.

## ALUMINIUM TRAIL CRASH BAR



### **English:**

- Remount the frontal plastic with the original screws.

### **Français:**

- Remonter le plastique frontal avec les vis d'origine.

### **Português:**

- Remontar plástico frontal com parafusos de origem.



### **English:**

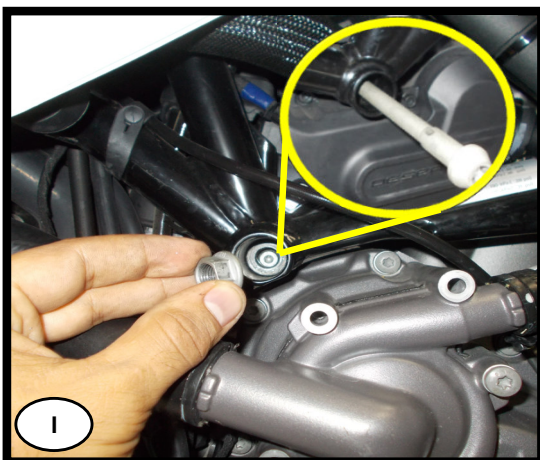
- Re-assemble the side plastics (Left and Right) and original screen.

### **Français:**

- Remonter les plastiques latéraux (gauche et droit) et l'écran d'origine.

### **Português:**

- Remontar plásticos laterais (Esquerdo e Direito) e viseira frontal.



### **English:**

- Remove the original fixing marked in the photo (Left and Right Side).

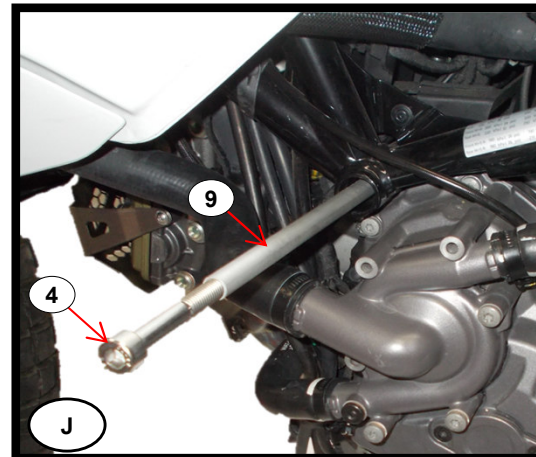
### **Français:**

- Retirer le vis d'origine marqué sur la photo (Côté Gauche et Droit).

### **Português:**

- Retirar parafuso de origem assinalado na foto (Lado Esquerdo e Direito).

## ALUMINIUM TRAIL CRASH BAR



### **English:**

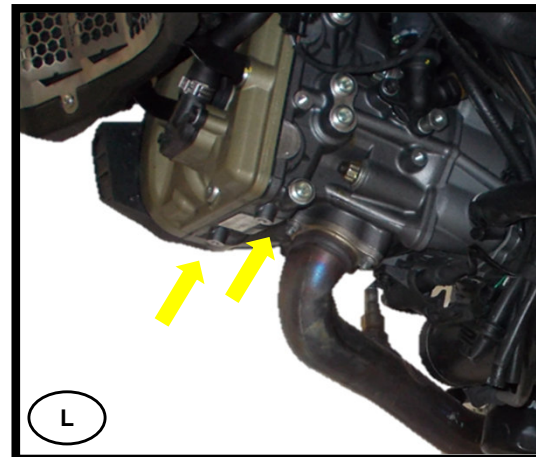
- Apply item N°4 (Screw – x1) on the item N°9 ( Steel Shaft– x1) and fix through motorcycle as marked in the photo - If necessary, use a rubber mallet.

### **Français:**

- Appliquer l'item N°4 (Vis – x1) sur le item N°9 (Venu Acier – x1) et appliquer sur la moto comme marqué sur la photo - Si nécessaire, utilisez un maillet en caoutchouc.

### **Português:**

- Aplicar o item N°4 (Parafuso – x1) no item N°9 ( Veio Aço – x1) e aplicar na moto como assinalado na foto - Caso necessário, utilizar um maço de borracha.



### **English:**

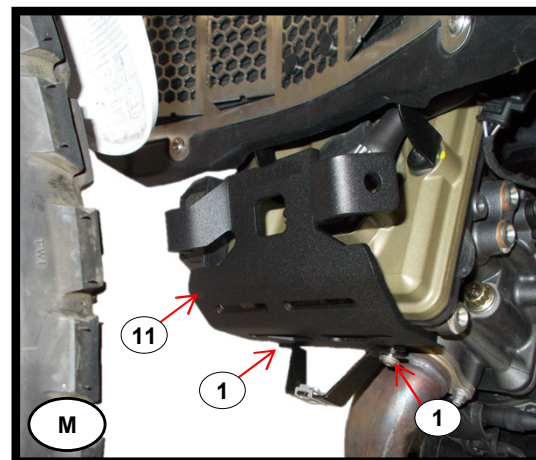
- Remove OEM the engine protection and its mounting clamp in the area marked in the photo.

### **Français:**

- Enlever la protection moteur OEM et fixation d'origine comme marqué sur la photo.

### **Português:**

- Remover proteção de motor OEM e fixação de origem assinalada na foto.



### **English:**

- Apply item N°11 (Clamp – x1) and original clamp (previously removed) with item N°1 (Screw – x2).

### **Français:**

- Appliquer l'item N°11 (Fixation Inox – x1) et la fixation d'origine (précédemment retiré) avec l'item N°1 (Vis – x2).

### **Português:**

- Aplicar o item N°11 (Fixação Inox – x1) e fixação de origem (anteriormente retirada) com o item N°1 (Parafuso – x2).